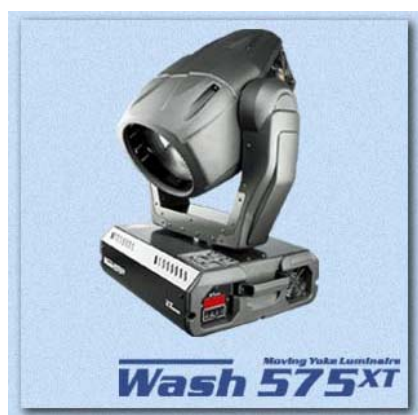




Palackého 620  
757 01 Valašské Meziříčí



# ***ROBE***

## ***WASH 575 XT***

### ***XT series***

**Návod k použití**

## Obsah

<b>1. Bezpečnost .....</b>	<b>2</b>
1.1 Bezpečnostní pokyny .....	2
1.2 Provozní předpisy .....	3
<b>2. Úvod .....</b>	<b>4</b>
2.1 Představení přístroje .....	4
<b>3. Instalace .....</b>	<b>4</b>
3.1 Montáž lampy .....	4
3.2 Umístění přístroje .....	5
3.3 Připojení k síti .....	5
3.4 Připojení k ovladači DMX – 512 .....	5
<b>4. Obsluha .....</b>	<b>6</b>
4.1 Funkce řídicích kanálů – 16 bit. Protokol .....	6
4.2 Funkce řídicích kanálů – 8 bit. Protokol .....	8
<b>5. Adresování .....</b>	<b>8</b>
<b>6. Dálkově řízené funkce .....</b>	<b>8</b>
6.1 Lampa .....	8
6.2 Spínání lampy přes ovládací panel .....	8
6.3 Barevný kotouč .....	9
6.4 CMY – Systém míchání barev .....	9
6.5 Paprskové efekty .....	9
6.6 Zoom .....	9
6.7 Dimmer .....	9
6.8 Clona / Strobo .....	9
6.9 Ventilátor .....	9
<b>7. Ovládací panel .....</b>	<b>9</b>
7.1 Hlavní funkce .....	10
7.2 Speciální funkce .....	10
<b>8. Chybová hlášení .....</b>	<b>13</b>
<b>9. Technické údaje .....</b>	<b>14</b>
<b>10. Údržba a čištění .....</b>	<b>15</b>
<b>11. Dodatek .....</b>	<b>15</b>

**POZOR !**  
**Přístroj chránit před vlhkostí a mokrem !**  
**Před otevřením přístroje vytáhněte síťovou šňůru !**

**Před prvním uvedením do provozu si v zájmu vlastní bezpečnosti přečtěte tento návod na obsluhu !**

## 1. Bezpečnost

### 1.1 Bezpečnostní pokyny

Všechny osoby, které provádějí instalaci, uvádějí přístroj do provozu, obsluhují a udržují přístroj v činnosti musí:

- být potřebným způsobem kvalifikované
- dbát přesně pokynů podle tohoto návodu

**POZOR !**  
**Bud'te zvláště opatrní při zacházení se síťovým napětím 230 V. U tohoto napětí je možnost života nebezpečného elektrického úrazu.**

Ve výrobním závodě byl tento přístroj uveden do technicky bezvadného stavu. Aby se tento stav zachoval a aby byl zajištěn jeho bezpečný provoz, musí uživatel bezpodmínečně dodržovat pokyny pro bezpečnost a všechna varovná upozornění, které jsou uvedeny v této uživatelské příručce.

#### **Důležité:**

Při škodách, které budou způsobeny nedodržováním návodu, zaniká nárok na záruku. Za následné škody, které z toho vyplnou, nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

Uvědomte si, prosím, že škody způsobené manuálními zásahy do tohoto přístroje nepodléhají nároku na garance. Konstrukce odpovídá bezpečnostní třídě I. Podle předpisů zde musí být zapojen ochranný vodič ( žluto/zelený drát ).

Při prvním uvádění do provozu se může vyskytnout kouř a zápach. V tomto případě se nejedná o poruchu přístroje.

Síťový kabel připojujte vždy jako poslední. Před připojením přístroje do elektrické sítě musí být hlavní vypínač ve vypnuté pozici.

Pravidelně kontrolujte stav síťové šňůry.

Před čištěním, nebo pokud není přístroj delší dobu v provozu, vždy odpojte zařízení od elektrické sítě.

Elektrické připojení a opravářské a údržbářské práce mohou být prováděny pouze kvalifikovanými odbornými silami.

Zapínání a vypínání přístroje v krátkých intervalech má nepříznivý vliv na životnost lampy.

Nahrazujte lampu a pojistky jen výrobky stejného typu a stejné kvality.

**POZOR NA POŠKOZENÍ OČÍ !**  
**Nikdy se nedívejte přímo do světelného zdroje ( platí zvláště pro epileptiky ) !**

## 1.2 Provozní předpisy

Tento přístroj je konstruován pouze pro použití v uzavřených místnostech. Schváleno je připojení ke střídavému proudu 230V, 50Hz.

Jestliže byl přístroj během transportu vystaven velkým teplotním rozdílům, nezapínejte ho okamžitě. Vznikající zkondenzovaná voda může za určitých okolností váš přístroj zničit. Ponechte přístroj nezapnutý tak dlouho, až se vyhřeje na pokojovou teplotu !

Přístroj nikdy neuvádějte do provozu bez lampy !

Při instalaci a uvádění přístroje do provozu se vyvarujte otřesů nebo jakékoliv násilné manipulace.

Při manipulaci držte přístroj za madla. Při držení za hlavu přístroje může dojít k poškození jeho mechaniky !

Přístroj instalujte podle platných předpisů, zvláště dejte pozor na pevné uchycení a na případné volně ležící kabely v okolí. Z bezpečnostních důvodů vždy použijte záchytné lano.

Při instalaci přístroje dbejte na to, aby nebyl vystaven extrémnímu teplu, vlhkosti a nebo prachu.

Při montáži, demontáži nebo servisu přístroje zamezte přístupu nepovolaných osob pod něj.

Provozujte přístroj pouze tehdy, až jste se přesvědčily, že kryt je pevně uzavřen a všechny potřebné šrouby jsou dotažené.

Maximální teplota okolí  $t_a$  nesmí být nikdy překročena.

### **POZOR !**

**Čočka musí být vyměněna pokud je vážně zhoršena její funkčnost ( např. hlubokými rýhami nebo prasklinami ).**

Pokud uvádíte přístroj do provozu poprvé, seznamte se důkladně s jeho funkcemi. Nenechte obsluhovat přístroj osobám, které nejsou důkladně seznámené s jeho obsluhou. Když přístroj nefunguje, bývá to ve většině případů způsobeno neodbornou obsluhou !

### **POZOR !**

**Lampa musí být vyměněna pokud je poškozená nebo deformovaná vlivem tepla.**

Při transportu přístroje používejte originální obal.

Svévolné úpravy a změny přístroje jsou z bezpečnostních důvodů zakázány !

Při používání přístroje jiným způsobem než je popsáno v tomto manuálu , nebude při jeho poškození uznána záruka.

### **POZOR !**

**Během instalace přístroje dodržujte normu EN 60598-2-17 a jí odpovídající normy národní. Instalace musí provedená autorizovaným dealerem!**

## 2. Úvod

Jsme potěšeni, že jste se rozhodli pro přístroj ROBE Wash 575 XT. Získali jste inteligentní, výkonný a mnohostranný osvětlovací systém.

Vyjměte přístroj ROBE Wash 575 XT z obalu.

Nejprve zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození během transportu. V takovém případě neuvádějte přístroj do provozu, ale spojte se, prosím, s vaším obchodním zástupcem.

### 2.1 Představení přístroje

#### Pohyblivá hlava Wash

CMY míchání barev – Motorem poháněný barevný kotouč s dodatečnými 4 dichroidními filtry a otevřenou pozicí – Barvy : červená, zelená, modrá, oranžová, korekční filtry 3200K a 6000K, UV-filtr – Otáčející se barevný kotouč s duhovým efektem v obou směrech – Clona umožňující velmi rychlý black-out a strobo efekt ( 1-10 záblesků za sekundu ) – Stmívací jednotka s hladkým průběhem stmívání – Paprsek světla může být plynule otočen o 180 - Mrazový filtr pro jemnější paprsek – Modulová konstrukce přístroje – Kontrolní panel – Vestavěný analyzátor pro snadné zjištění závady, chybová hlášení – Dálkové vypínání lampy – Zabudovaná demo–sequence – Programovatelné strobo a stmívací efekty – Makro funkce pro CMY barevné kombinace – Black-out funkce během pohybu hlavy nebo změny barvy – Dálkově ovládaná rychlost Pan / Tilt pohybu pro snadné programování – Dálkově řízená funkce Reset – Řízená rychlost ventilátoru – 16 DMX kanálů-16-ti Bitové rozlišení Pan / Tilt pohybu – 14 DMX-kanálů-8-mi Bitové rozlišení Pan / Tilt pohybu – Rozsah horizontálního ( Pan ) pohybu 530 - Rozsah vertikálního ( Tilt ) pohybu 280 - Automatická Pan / Tilt korekce – Čočka Fresnell o průměru 200 mm - 13 vysoce kvalitních motorů pro jemný pohyb – Automatická zpětně nastavitelná tepelná pojistka – Pro lampy HSR 575/2 95 V/575 W GX-9,5, MSD 575 GX-9,5 nebo MSR 575/2 95 V/575 W GX-9,5 – Možnost ovládání pomocí každého standardního DMX ovladače CP-192 nebo CP-256

## 3. Instalace

### 3.1 Montáž lampy

#### **POZOR !**

**Lampu instalujte jen pokud je přístroj vypnutý !  
Vytáhnout síťovou šňůru !**

Pro montáž lampy OSRAM HSR 575/2 95 V/575 W GX-9,5, PHILIPS MSR 575/2 95 V/575 W GX-9,5 nebo MSD 575 95 V/575 W GX-9,5 uvolněte malý kryt na zadní straně hlavy ( 2 šrouby Philips ). Opatrně vytáhněte kryt s držákem lampy. Při výměně lampy vytáhněte starou z objímky. Poté vložte novou do objímky. Nikdy nemontujte lampu s vyšším výkonem než je výkon předepsaný ! Lampy s vyšším výkonem vyzařují vyšší teploty , pro které není přístroj dimenzován. Při nedodržení předpisů zaniká nárok na garanci.

Nedotýkejte se skleněného tělesa holýma rukama.

Přesvědčete se, zda lampa pevně drží v objímce.

Uzavřete kryt lampy a zašroubujte všechny šrouby zpět.

Před zapnutím lampy vynulujte”Lati” čítač v hlavním menu kontrolního panelu současným stlačením tlačítek „Up“ a „Down“ a potvrďte tlačítkem Enter.

#### **POZOR !**

**Přístroj zapínejte jen při uzavřeném krytu.**

Někdy může být při výměně lampy nutné, zatlačit ji zlehka do držáku.

### 3.2 Umístění přístroje

Přístroj Wash 575 XT je možno instalovat v jakékoliv poloze, aniž by se tím změnila jeho funkční vlastnosti. Přístroj lze instalovat dvěma způsoby. Pomocí háků ( šrouby M10 nebo M8 ), nebo pomocí závěsných ok na spodní straně základny přístroje.

Přístroj zajistěte vždy pomocí záchytného řetězu, který musí udržet 10x těžší přístroj než je Wash 575 XT. Nikdy nepoužívejte pro bezpečnostní zajištění transportní madla přístroje!

#### **POZOR !**

**Při instalaci přístroje dbejte, prosím, na to, aby se ve vzdálenosti minimálně 0,5 m nenacházely žádné hořlavé materiály ( dekorace apod. ).**

#### **POZOR !**

**K přichycení zařízení ke konstrukci použijte 2 háky.  
Řiďte se instrukcemi uvedenými na spodní straně základny přístroje.  
Přesvědčete se, zda je přístroj pevně uchycen !  
Konstrukce na které je přístroj přichycen musí být bezpečná !**

### 3.3 Připojení k síti

Přístroj připojte k síti neporušenou síťovou šňůrou přes neporušenou zástrčku.

**Zapojení síťové šňůry:**

Barva drátu	Význam	Označení
Hnědá	Živý vodič	L
Modrá	Nulový vodič	N
Žlutá / Zelená	Zemnicí vodič	

Zemnicí vodič musí být připojen!

### 3.4 Připojení k ovladači DMX – 512

#### **POZOR !**

**Uvědomte si, že nesmí docházet ke zkratům na žádných místech vedení. Přístroje v takových případech nefungují nebo fungují nesprávně.**

Pro spojení mezi radičem a přístrojem a mezi přístroji navzájem používejte dvoužilový stíněný kabel. Jako konektorové kontakty používejte 3 – pólové spojky XLR.

**Zapojení konektoru:**

DMX – výstup	DMX - vstup
1 – GND ( zem )	1 – GND
2 – signál –	2 – signál -
3 – signál +	3 – signál +

Pokud použijete doporučené ovladače XT série můžete propojit DMX -výstup ovladače s DMX-vstupem prvního přístroje v DMX-ovém řetězci. Pro připojení ovladače s jinými XLR-výstupy je zapotřebí kabelový adaptér.

**Pozor:** Na posledním přístroji se musí vedení DMX ukončit zakončovacím konektorem. Za tímto účelem je v jednom konektoru XLR mezi kontakty Data+ a Data- zaletován odpor 120 Ohmů .Tento konektor je nutno zasunout do výstupu DMX posledního přístroje.

## 4. Obsluha

### 4.1 Funkce řídicích kanálů – 16 bit. Protokol

#### 4.1.1 Řídicí kanál 1 – Pan

Pokud posunujete regulátorem, pohybujete hlavou horizontálně ( pohyb Pan ).  
Pozvolné nastavování hlavy se provádí pomalým nastavováním regulátoru ( 0-255, střed 128 ).  
Hlavu je možno otočit o 530 , přičemž je možné ji zastavit v libovolné pozici.

#### 4.1.2 Řídicí kanál 2 – Tilt

Pokud posunujete regulátorem, pohybujete hlavou vertikálně ( pohyb Tilt ).  
Pozvolné nastavování hlavy se provádí pomalým nastavováním regulátoru ( 0-255, střed 128 ).  
Hlavu je možno otočit o 280 , přičemž je možné ji zastavit v libovolné pozici.

#### 4.1.3 Řídicí kanál 3 – Pan jemný 16 Bit

#### 4.1.4 Řídicí kanál 4 – Tilt jemný 16 Bit

#### 4.1.5 Řídicí kanál 5 – Rychlost Pan / Tilt

0	Maximální rychlost ( tracking mode )
1	Maximální rychlost ( vector mode )
249	Minimální rychlost ( vector mode )
250 – 252	Maximální rychlost ( tracking mode ), black-out
253 - 255	Maximální rychlost ( vector mode ), black-out během PAN/TILT pohybu nebo změnách barvy

#### 4.1.6 Řídicí kanál 6 – Lampa, Reset, Ventilátor

0	Maximální rychlost ventilátoru
127	Minimální rychlost ventilátoru ( tichý chod )
128 – 139	Zapnutí lampy, Reset
140 – 229	Žádná funkce
230 – 239	Vypnutí lampy po 3 sekundách
240 – 255	Žádná funkce

#### 4.1.7 Řídicí kanál 7 – Barevný kotouč

0 - 15	Otevřeno-bílá
16 – 31	Červená
32 - 47	Modrá
48 - 63	Zelená
64 - 79	Oranžová
80 - 95	Korekční filtr 3200 K
96 - 111	Korekční filtr 6000 K
112 - 127	UV filtr
128 - 190	Duhový efekt směrem dopředu se snižující se rychlostí
191 - 192	Bez rotace
193 - 255	Duhový efekt směrem dozadu se vzrůstající rychlostí

#### 4.1.8 Řídicí kanál 8 – Modrozelená

0 - 255	Modrozelená ( 0-bílá, 255-100%modrozelená )
---------	---------------------------------------------

#### 4.1.9 Řídicí kanál 9 – Fialová

0 - 255	Fialová ( 0-bílá, 255-100%fialová )
---------	-------------------------------------

#### 4.1.10 Řídící kanál 10 – Žlutá

0 - 255	Žlutá ( 0-bílá, 255-100%žlutá )
---------	---------------------------------

#### 4.1.11 Řídící kanál 11 – Rychlost CMY a clony

0	Maximální rychlost
255	Minimální rychlost

#### 4.1.12 Řídící kanál 12 – Makra barev – CMY a barevný kotouč

0 – 7	Vypnuto	128 - 135	Makro 16
8 – 15	Makro 1	136 - 143	Makro 17
16 – 23	Makro 2	144 - 151	Makro 18
24 – 31	Makro 3	152 - 159	Makro 19
32 – 39	Makro 4	160 - 167	Makro 20
40 – 47	Makro 5	168 - 175	Makro 21
48 – 55	Makro 6	176 - 183	Makro 22
56 – 63	Makro 7	184 - 191	Makro 23
64 – 71	Makro 8	192 - 199	Makro 24
72 – 79	Makro 9	200 - 207	Makro 25
80 – 87	Makro 10	208 - 215	Makro 26
88 – 95	Makro 11	216 - 223	Makro 27
96 – 103	Makro 12	224 - 231	Makro 28
104 – 111	Makro 13	232 - 239	Makro 29
112 – 119	Makro 14	240 - 247	Makro 30
120 – 127	Makro 15	248 - 255	Makro 31

#### 4.1.13 Řídící kanál 13 – Efektový kotouč

0 - 70	Rovný paprsek
71 - 230	Tvarovaný paprsek
231 - 255	Mrazový filtr

#### 4.1.14 Řídící kanál 14 – Zoom

0	Zoom 28°
255	Zoom 7°

#### 4.1.15 Řídící kanál 15 – Clona, Stroboskop

0 – 31	Clona uzavřena
32 – 63	Žádná funkce ( clona otevřena )
64 – 95	Stroboskopický efekt pomalý až rychlý ( max. 10 záblesků za sekundu )
96 – 127	Žádná funkce ( clona otevřena )
128 – 159	Pulzní efekt v sekvencích
160 – 191	Žádná funkce ( clona otevřena )
192 – 223	Náhodný stroboskopický efekt pomalý až rychlý
224 – 255	Žádná funkce ( clona otevřena )

#### 4.1.16 Řídící kanál 16 – Intenzita stmívání

0 – 255	Průběžné nastavování intenzity stmívání od 0 do 100%
---------	------------------------------------------------------



## 4.2 Funkce řídicích kanálů – 8 Bit

Kanál DMX	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Funkce	Pan	Tilt	Rychlost Pan/Tilt	Ventilátor Zap/Vyp Lampa	Barvy	Modro-zelená	Fialová	Žlutá	Rychlost CMY	Makra barev	Efekty	-	Strobo	Stmívání

## 5. Adresování

Prostřednictvím panelu na horní straně Wash 575 XT můžete definovat startovací adresu DMX, která je definovaná jako první kanál, na který bude tento přístroj reagovat při signálech od ovladače. Pokud např. nadefinujete startovací adresu na 5, bude Wash 575 XT používat řídicí kanály 5 až 20. Přesvědčete se, prosím, že se řídicí kanály nepřekrývají s jinými přístroji, aby mohl přístroj Wash 575 XT fungovat správně a nezávisle na jiných přístrojích ve spojení DMX. Pokud je na jedné adrese definováno více přístrojů Wash 575 XT, pracují pak tyto synchronně.

### Postup:

1. Zapněte přístroj Wash 575 XT a počkejte, až přístroj ukončí nastavení výchozích poloh ( Reset – na displeji bliká “rSt” ).
2. Stiskněte tlačítko režimu ( Mode ), aby se zpřístupnila hlavní nabídka. Pomocí tlačítek “Up” a “Down” se nyní můžete přes tuto nabídku pohybovat, a to tak, až se na displeji objeví “A001”. Stiskněte tlačítko Enter a písmeno “A” začne blikat.
3. Pomocí tlačítek “Up” a “Down” vyberte požadovanou startovací adresu.
4. Stiskněte tlačítko Enter pro potvrzení, nebo tlačítko Mode ( režim ) pro přerušení.

### Ovládání:

Po definování startovací adresy můžete přístroj Wash 575 XT obsluhovat pomocí vašeho ovladače. Po zapnutí Wash 575 XT, bude přístroj automaticky kontrolovat, zda se přijímají data DMX-512 nebo ne. Pokud nejsou na DMX vstupu žádná data, na displeji začne blikat “A001” s definovanou adresou.

Toto chybové hlášení se může objevit když:

- nebyl zasunut 3-pólový konektor XLR ( signální kabel DMX od ovladače ) do vstupní zdířky přístroje Wash 575 XT
- je ovladač špatný nebo vypnutý
- je vadný kabel nebo je vadná zástrčka, nebo není správně zasunut signální kabel.

Pozor: U posledního přístroje musí být vedení DMX ukončeno zakončovacím konektorem, aby přístroj správně fungoval.

## 6. Dálkově řízené funkce

### 6.1 Lampa

Wash 575 XT se provozuje s lampou OSRAM HSR 575/2 95 V/575 W GX-9,5, PHILIPS MSR 575/2 95 V/575 W GX-9,5 nebo MSD 575 95 V/575 W GX-9,5.

Relé v projektoru umožňuje spínání lampy pomocí ovládacího panelu na horní straně nebo přes připojený ovladač.

### 6.2 Spínání lampy přes ovládací panel

1. Zapněte Wash 575 XT a vyčkejte, až přístroj ukončí nastavení výchozích poloh ( Reset ).
2. Stiskněte tlačítko režimu ( Mode ), aby se zpřístupnila hlavní nabídka. Pomocí tlačítek “Up” a “Down” se nyní můžete pohybovat přes tuto nabídku tak, až se na displeji objeví “LAMP”. Stiskněte tlačítko Enter, čímž volbu potvrdíte.
3. Stiskněte tlačítka Up/Down ( Nahoru/Dolů ) tak, aby se vybralo “On” ( lampa zapnuta ) nebo “Off” ( lampa vypnuta ). Tlačítkem Enter volbu potvrdíte, tlačítkem Mode ( režim ) provedete přerušení.

**Pozor:**

Mějte prosím na paměti, že lampa není schopna zapálení v horkém stavu. To znamená, že lampa musí být úplně vychlazená a pak ji můžete znovu zapálit. Po vypnutí lampy musíte proto čekat při maximální rychlosti ventilátoru 5 minut, a teprve potom můžete lampu znovu zapálit. Pokud se pokusíte lampu zapálit ještě před uplynutím chladicí doby, ukládá přístroj tuto informaci do paměti a samočinně lampu zapálí, jakmile se tato ochladí. V tomto případě se na displeji objeví hlášení "HEAT". Pokud se lampa nedá sedmkrát po sobě zapálit, objeví se na displeji "LA.Er". Toto hlášení znamená, že lampa může být poškozená, nebo že nebyla vůbec namontovaná, nebo že se jedná o poruchu startéru nebo poruchu tlumivky.

**6.3 Barevný kotouč**

Wash 575 XT obsahuje barevný kotouč se 8 pozicemi – 4 dichroidní barvy, korekční filtry 3200K a 6000K, UV filtr a jedna otevřená pozice ( bílá ). Kotouč barev je možno nastavit mezi dvě sousední barvy v libovolné pozici nebo nechat plynule rotovat různými rychlostmi – vytváří se tzv. duhový efekt.

**6.4 CMY – systém míchání barev**

CMY míchací systém pracuje s filtry modrozelené, fialové a žluté barvy. Velké množství barev lze vytvořit kombinacemi jednotlivých filtrů v rozsahu 0-100%.

**6.5 Paprskové efekty**

Umožňují vytvořit rozšířené a zploštělé paprsky.  
Mrazový filtr zjemňuje paprsky.

**6.6 Přiblížení ( Zoom )**

Motoricky ovládaný zoom, úhel paprsku 7° nebo 28°

**6.7 Stmívač ( Dimmer )**

Jemné ( 0 – 100% ) stmívání je umožněné díky speciální stmívací jednotce.

**6.8 Clona**

Velmi rychlá clona může být použita k vytváření strobo efektu ( 1-10 záblesků za sekundu ).

**6.9 Ventilátor**

Wash 575 XT je chlazen třemi axiálními ventilátory – 2 jsou v hlavě a 1 ventilátor je v základně přístroje. Rychlost ventilátoru ( a tím samozřejmě i hlučnost ) je možno regulovat a pro tichý provoz je možno ji redukovat na minimum.

V ovládacím menu v režimu "FanS" lze navolit 5 druhů provozu ventilátoru:

1. Auto – doba modu "rEG" s tím rozdílem, že počáteční rychlost ventilátoru nemůže být nastavena pomocí DMX
2. HIGH – maximální rychlost ventilátoru
3. rEG – automatické přizpůsobení rychlosti ventilátoru  
Při určité teplotě se rychlost ventilátoru automaticky zvyšuje, aby se zabránilo poškození přístroje. Tento automatický proces se může opakovat několikrát, až vnitřní teplota znovu dosáhne bezpečné úrovně.
4. LoOF – rychlost ventilátoru nízká/vypnutí lampy  
Rychlost ventilátoru zůstává nízká tak dlouho, až teplota uvnitř přístroje dosáhne maximální hodnoty. Přístroj potom automaticky vypne lampu.
5. LoHI – rychlost ventilátoru nízká / vysoká  
Rychlost ventilátoru zůstává nízká tak dlouho, až teplota uvnitř přístroje překročí maximální hodnotu. Přístroj potom automaticky přepne na nejvyšší rychlost ventilátoru.

Upozornění: v modech "HIGH" a "Auto" nemůže být rychlost ventilátoru nastavená pomocí DMX.

**7. Ovládací panel**

Ovládací panel na horní straně Wash 575 XT poskytuje mnoho možností. Je možné například zadávat startovací adresu DMX, odečítat provozní hodiny lampy a projektoru, vypínat a zapínat lampu, přehrávat testovací program, provádět zpětné nastavení ( reset ). Kromě toho je možno vyvolávat speciální funkce pro manuální ovládání pro účely předvádění nebo servisní účely.

Pomocí tlačítka Mode ( režim ) zpřístupníte hlavní menu. Stiskněte tlačítko několikrát až se na displeji objeví "A001" s definovanou startovací adresou. Pomocí tlačítek Up a Down se nyní můžete pohybovat uvnitř této nabídky.

Na displeji se postupně objevují tyto funkce:  
A001, rPAn, rTilt, 16br, LAti, Poti, LAMP, dEMo, rESE, SPEC.  
Po výběru příslušné funkce potvrďte tlačítkem Enter.

## 7.1 Hlavní funkce

### **R001 – Nastavení startovací adresy DMX-512**

Písmeno “A” bliká. Tiskněte tlačítka Up a Down tak, aby se nastavila požadovaná startovací adresa ( 001-512 ). Stiskněte tlačítko Enter čímž volbu potvrdíte nebo tlačítko Mode ( režim ), kterým provedete přerušení.

### **rPAn – Převrácení pohybu Pan**

Pomocí této funkce lze obrátit horizontální ( Pan ) pohyb. Tiskněte tlačítka Up/Down tak, aby se nastavilo “On”/“Off“ ( zapnuto/vypnuto ). Volbu potvrdíte tlačítkem Enter, nebo přerušte tlačítkem Mode.

### **rtilt – Převrácení pohybu Tilt**

Pomocí této funkce lze obrátit vertikální ( Tilt ) pohyb. Tiskněte tlačítka Up/Down tak, aby se nastavilo “On“ nebo “Off“ ( zapnuto/vypnuto ). Volbu potvrdíte tlačítkem Enter nebo přerušte tlačítkem Mode.

### **16br – Citlivost pohybu**

Pomocí této funkce lze nastavovat citlivost pohybu na 8 nebo 16 Bitů. Tiskněte tlačítka Up/Down tak, aby se nastavilo “On” ( zapnuto, 16 Bitů ) nebo “Off” ( vypnuto, 8 Bitů ). Volbu potvrdíte tlačítkem Enter nebo přerušte tlačítkem Mode.

Pozor: Pokud je přístroj nastaven na 16 Bit, obsazuje projektor 16 kanálů DMX. Při nastavení na 8 Bit obsazuje jen 14 kanálů DMX. O DMX – kanálech se prosím informujte v protokolu DMX.

### **LAti – Provozní hodiny lampy**

Tato funkce umožňuje odečítat provozní hodiny lampy. Stiskněte tlačítko Enter nebo tlačítko Mode a tím se vrátíte zpět do hlavní nabídky. Vynulování počítadla se provede stiskem tlačítek Up/Down a potvrzení tlačítkem Enter.

### **Poti – Provozní hodiny přístroje**

Funkce udává celkovou dobu provozu Wash 575 XT. Stisknutím Enter nebo Mode se dostanete zpět do hlavního menu.

### **LAMP – Zapnutí lampy**

Tiskněte tlačítka Up/Down tak, aby se nastavilo “On“ ( lampa zapnuta ) nebo “Off” ( lampa vypnuta ). Volbu potvrdíte tlačítkem Enter nebo přerušte tlačítkem Mode.

### **dEMo – Demo sequence**

Tato funkce umožňuje spustit demo-sequenci bez externího ovladače, která předvede všechny možnosti Wash 575 XT. Tiskem tlačítka Up/Down vyberte “Mod 1” ( projekce na stěnu, strop nebo podlahu bez pohybu hlavy přístroje ) nebo “Mod 2”( využití všech pohybů přístroje ).

### **rESE – Funkce reset**

Stiskem tlačítka Enter zaktivujete funkci Reset ( nové nastavení ). Motory se tím znovu nastaví do výchozí polohy.

## 7.2 SPEC - Speciální funkce

Pomocí tlačítek Up/Down se můžete pohybovat uvnitř nabídky a volit požadované funkce stisknutím tlačítka Enter.

Na displeji se postupně za sebou objeví tyto funkce:  
MAnu, LAAu, dMIn, dISP, FEEd, dIOF, tEMP, FAnS, dFSE, Adj

### **MAnu – Ruční řízení**

Pomocí této funkce lze přístroj ovládat manuálně. Tiskněte tlačítka Up/Down tak, aby se vybrala požadovaná funkce. Stiskem tlačítka Enter volbu potvrdíte nebo tlačítkem Mode přerušte.

### **LAAu – Automatické zapnutí lampy**

Tato funkce umožňuje automatické zapnutí lampy po zapnutí přístroje. Tlačítka Up/Down nastavte “On” ( automatické zapnutí lampy po zapnutí přístroje ) nebo “Off”. Stiskem tlačítka Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte.

### **PoOn – Zapnutí lampy po zapnutí přístroje**

Tato funkce umožňuje automatické zapnutí lampy po zapnutí přístroje. Tlačítka Up/Down nastavte “On” ( automatické zapínání ) nebo “Off”. Stiskem tlačítka Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte.

### **EnSn – Zapínání fotodiody**

Tlačítka Up/Down nastavte “On” ( zapnutí fotodiody ). Stiskem tlačítka Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte. Volba “On” je určena pro standardní provoz.

Tlačítka Up/Down nastavte “Off” ( vypnutí fotodiody ). Stiskem tlačítka Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte.

Upozornění: Volba “Off” je určena pouze pro nouzový provoz, když je fotodioda vadná a vy čekáte na náhradní. Když je fotodioda vypnutá, na displeji se nebudou zobrazovat chybová hlášení “LAEr“, “SnEr“, „HEAt“. Objeví se pouze hlášení “HEAt, když lampa bude zapnutá a vypnutá v rozmezí 5 min.

### **dMIn – Hodnoty DMX**

Indikace aktuální hodnoty DMX pro každý kanál. Tiskem tlačítek Up/Down vyberte požadovaný kanál. Stiskněte tlačítko Enter, čímž se hodnota odečte nebo stikněte tlačítko Mode, kterým provedete přerušení.

### **dISP – Nastavení displeje**

Funkce umožňuje speciální nastavení displeje.

### **dInt – Intenzita displeje**

Pomocí této funkce můžete nastavovat intenzitu svitu displeje mezi hodnotami 20 až 100%. Tiskem tlačítek Up/Down nastavte požadovanou intenzitu svitu displeje. Tlačítkem Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte.

### **Turn – Převrácení displeje**

Pomocí této funkce lze displej převrátit o 180°. Tlačítka Up/Down nastavte “normal display” nebo “display turned by 180°” ( displej převrácený o 180° ). Tlačítkem Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte.

### **dOn – Stále zapnutý displej**

Pomocí této funkce je možno přístroj nastavit tak, že se displej za dvě minuty automaticky vypíná, pokud nebylo stlačeno žádné tlačítko. Tiskem tlačítek Up/Down nastavte “On” nebo “Off”. Tlačítkem Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte.

### **FEEd – Zpětná vazba PAN/TILT**

Funkce umožňuje návrat hlavy do požadované pozice, jestliže došlo k jejímu vychýlení vlivem vnější síly ( např. úderem ). Tisknutím tlačítek Up/Down nastavte “On” ( zapnutí zpětné vazby ) nebo “Off“. Tlačítkem Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte.

Upozornění: jestliže je zpětná vazba vypnutá a dojde vlivem vnější síly ke změně polohy hlavy, nemusí být přístroj po zapnutí zpětné vazby synchronizovaný se signálem DMX. V tomto případě je nutné provést nový Reset.

### **dLOF- Odpojení lampy pomocí DMX**

Pomocí této funkce je možno deaktivovat vypnutí lampy pomocí DMX. Tisknutím tlačítek Up/Down nastavte “On” ( povoleno odpojení lampy přes DMX ) nebo “Off” ( zakázáno odpojení lampy přes DMX ). Stiskem tlačítka Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušte.

### **tEMP – Teplota**

Údaj o teplotě uvnitř přístroje ve stupních Celsia. Běžná provozní teplota by se měla pohybovat pod 70 C . Teplota uvnitř přístroje 80 C a vyšší je již hodnocena jako kritická a má za následek odpojení lampy. Dbejte na to, aby venkovní teplota nepřesáhla 40 C, a tak bylo zaručeno dokonalé chlazení.

### **FAnS – Regulace rychlosti ventilátoru**

Pomocí této funkce lze zvolit 5 režimů rychlosti ventilátoru. Stiskem tlačítek Up/Down lze vybrat požadovaný režim: "Auto", "HIGH", "reG", "loOF", "Lo.HI". Stiskem tlačítka Enter volbu potvrďte nebo tlačítkem Mode přerušete.

### **Auto – Plynulá regulace rychlosti ventilátoru**

Režim podobný "reG", ale počáteční hodnotu teploty nelze nastavit pomocí DMX.

### **HIGH – Maximální rychlost ventilátoru**

Ventilátor se otáčí maximální rychlostí.

### **rEG – Automatické přizpůsobování rychlosti ventilátoru**

Od určité teploty se rychlost ventilátoru automaticky zvyšuje, aby se zabránilo poškození přístroje. Tento proces se může automaticky několikrát opakovat, než se dosáhne podkritické úrovně teploty uvnitř přístroje.

### **loOF – Nízká rychlost ventilátoru / vypnutí lampy**

Rychlost ventilátoru zůstává nízká tak dlouho, až teplota uvnitř projektoru překročí maximální hodnotu. Přístroj poté automaticky vypne lampu.

### **LoHI – Nízká rychlost ventilátoru / maximální rychlost ventilátoru**

Rychlost ventilátoru zůstává nízká tak dlouho, až teplota uvnitř přístroje překročí maximální hodnotu. Přístroj poté automaticky přepíná rychlost otáčení ventilátoru na maximální úroveň.

### **dFSE – Standardní nastavení**

Stiskem tlačítka Reset se přístroj nastaví na standardní hodnoty. Na displeji se objeví nápis "rSt", který znamená, že přístroj byl resetován. V tabulce jsou uvedeny hodnoty standardních nastavení jednotlivých funkcí.

<b>Osobní nastavení funkce</b>	<b>Displej</b>	<b>Standardní nastavení ( tučně )</b>
Obrácení Pan pohybu	rPAn	<b>ON/OFF</b>
Obrácení Tilt pohybu	rtilt	<b>ON/OFF</b>
Nastavení citlivosti pohybu	l6br	<b>ON/OFF</b>
Automatické zapnutí lampy	PoOn	<b>ON/OFF</b>
Spínání fotodiody	EnSn	<b>On/OFF</b>
Stálé zapnutí displeje	d On	<b>On/OFF</b>
Intenzita svitu displeje	dInt	<b>20/40/60/80/100</b>
Převrácení displeje	turn	<b>turn</b>
Funkce zpětné vazby	FEEd	<b>On/OFF</b>
Vypínání lampy přes DMX	dLOF	<b>ON/OFF</b>
Nízká rychlost otáčení ventilátoru	FAnS	<b>Auto/HIGH/Reg/loOF/loHI</b>

### **AdJ – Nastavení standardních hodnot barvy a CMY**

Pomocí této funkce lze nakalibrovat standardní hodnoty barvy a CMY. Stiskem tlačítek Up/Down se pohybujete v nabídkovém menu. Na displeji se objevují následující funkce: "Pan", "Tilt", "SPed", "Colo", "CYAn", "MAGE", "YELL", "MACr", "EFEC", "Zoom", "Stro", "dimr", "FCAL", pomocí kterých můžete nastavit projektor na potřebné nebo požadované pozice ( 0-255 ), a to dříve, než se provede kalibrace. Jakmile jsou tyto pozice zadány, zvolte poslední funkci "FCAL" a přístroj se nakalibruje.

### **1. Kalibrování pomocí kontrolního panelu**

Po stisknutí tlačítka Enter se na displeji objeví, pokud se tisknou tlačítka Up/Down následující údaje: "Colo", "EFEC" pro velmi jemné funkční kalibrování. Vyberte jednu z těchto funkcí pomocí tlačítka Enter, aby bylo možno nastavit správnou hodnotu mezi 0 a 255. Stiskněte tlačítka Enter, čímž volbu potvrdíte nebo tlačítka Mode, kterým provedete přerušování. Postup je možno pro každý kalibrovaný parametr opakovat. Když jsou provedena kalibrovaná nastavení, musí se zvolit funkce "ArES", aby se nastavené hodnoty uložily do paměti EPROM a provedlo se nové nastavení ( Reset ). Když je resetování ukončeno, objeví se na displeji "FCAL". Stiskněte tlačítka Enter, aby se celý proces zopakoval nebo stiskněte tlačítka Mode, čímž se provede návrat do nabídky "AdJ".

## 2. Kalibrování přes externí ovladač

Po stisknutí tlačítka Enter se na displeji objeví, pokud se tisknou tlačítka Up/Down následující údaje: “Colo”, “EFEC”, pro velmi jemné funkční kalibrování. Nyní můžete kalibrovat barvu, gobo a efektovej kotouč pomocí vašeho ovladače. Kalibrační protokol je uveden níže.

DMX kanál	1	2	3	4	5	6	7	8
Funkce	BARVA	EFEKT	-	-	-	-	Barvy	Modrozelená
	Kalibrace 0-255	Kalibrace 0-255	-	-	-	-	Standard. protokol	Standardní protokol
	Jemný pohyb mikrokroky							

DMX kanál	9	10	11	12	13	14	15	16
Funkce	Fialová	Žlutá	Rychlost CMY, stmívač	Makra barev	Paprskové efekty	Zoom	Strobo	Stmívač
	Standardní protokol	Standardní protokol	Standardní protokol	Standardní protokol	Standardní protokol	Standardní protokol	Standardní protokol	Standardní protokol

Když jsou zkalibrovány požadované funkce a provedeno potvrzení tlačítkem Enter, musí se zvolit funkce “ArES”, aby se nastavené hodnoty uložily do paměti EPROM a provedlo se nové nastavení ( Reset ).

## 8. Chybová hlášení

### HEAt

Toto chybové hlášení se objeví, když se pokusíte zapálit lampu dříve než uplyne doba chlazení 5 minut. Hlášení se objeví, když se lampy po 28 sekundách nezapálí. Přístroj Wash 575 XT ukládá tuto informaci do paměti, pokud jste se pokusili zapálit lampu předčasně a automaticky lampy zapaluje po uplynutí 5 minut.

### LAEr

Po sedmi neúspěšných pokusech zapálit lampu se objeví nápis “LAEr”. Znamená to, že lampy je poškozená, není namontovaná žádná lampy, zařízení je přehřáté (okolní teplota je 40° a více), nebo se jedná o nějakou interní závadu. Lampy namontujte nebo vyměňte za novou. Pokud se jedná o interní závadu, spojte se prosím, s vašim obchodním zástupcem.

### Nber

Toto chybové hlášení se objeví, když je narušena komunikace mezi hlavní deskou a ovládacím panelem.

### CoEr

Chyba kotouče barev . Toto hlášení se objeví, když se po novém nastavení ( resetování ) objeví vadné funkce magnetického charakteru ( vadný magnetický snímač nebo vadný magnet ), nebo když se jedná o závadu krokového motoru ( nebo jeho napájení na hlavní desce tištěných spojů ). Kotouč barev se přitom po resetování nenachází ve standardní pozici.

### FtEr

Toto chybové hlášení oznamuje, že přístroj je přehřátý ( což může být 40 C a více ) a relé odpojilo lampy. Toto hlášení zůstává na displeji tak dlouho, dokud teplota neklesne pod kritickou úroveň. Potom se objeví hlášení “HEAt“ , které indikuje, že lampy je ještě příliš horká.

**SnEr**

Toto hlášení se objeví, když je vadná fotodioda. Spojte se, prosím, s vaším obchodním zástupcem.

**PoEr**

Toto chybové hlášení se objeví, když byl přístroj krátkodobě odpojen od sítě.

**PREr**

Chyba Pan ( horizontálního ) pohybu. Toto hlášení se objeví, když se po novém nastavení ( resetování ) objeví vadné funkce magnetického charakteru ( vadný magnetický snímač nebo vadný magnet ), nebo když se jedná o závadu krokového motoru ( nebo jeho napájení na hlavní desce tištěných spojů ). Horizontální poloha hlavy se přitom po resetování nenachází ve standardní pozici.

**tiEr**

Chyba Tilt ( vertikálního ) pohybu. Toto hlášení se objeví, když se po novém nastavení ( resetování ) objeví vadné funkce magnetického charakteru ( vadný magnetický snímač nebo vadný magnet ), nebo když se jedná o závadu krokového motoru ( nebo jeho napájení na hlavní desce tištěných spojů ). Vertikální poloha hlavy se přitom po resetování nenachází ve standardní pozici.

**FrEr**

Toto chybové hlášení se objeví, když síťové napájení nemá frekvenci 50 nebo 60 Hz.

## 9. Technické údaje

**Napájecí napětí**

EU-model:	208/230/240 V AC, 50/60Hz
US-model:	100/115/208/230 V AC, 50/60 Hz
Pojistka	T5A @ 230V, T10A @ 115 V
Příkon	800W

**Lampa**

OSRAM HSR 575/2 95V/575 W GX-9,5 nebo PHILIPS MSR 575/2 95 V/575W GX-9,5, MSD 575 95 V/575W GX-9,5

**Barvy**

- CMY – míchací systém barev
- 4 dichroidních barvy a bílá, korekční filtry 3200 K a 6000 K, UV-filtr
- Kotouč barev s různou rychlostí rotace

**Stroboskop**

- stroboskopický efekt s proměnlivou rychlostí ( 1 – 10 záblesků za sekundu )

**Stmívač ( Dimmer )**

- jemný stmívač v intervalu 0 – 100%

**Zoom**

- ovládaný pomocí DMX

**Motor**

- 13 vysoce kvalitních krokových motorů řízených mikroprocesorem

**Elektronika**

- digitální sériový vstup DMX – 512
- 16 řídicích kanálů:
- Kanál 1: Horizontální pohyb 8 bit

- Kanál 2: Vertikální pohyb 8 bit
- Kanál 3: Jemný vertikální pohyb 16 bit
- Kanál 4: Jemný vertikální pohyb 16 bit
- Kanál 5: Rychlost Pan/Tilt
- Kanál 6: Ventilátor, Lampa, Reset
- Kanál 7: Barevný kotouč
- Kanál 8: Modrozelená
- Kanál 9: Fialová
- Kanál 10: Žlutá
- Kanál 11: Rychlost CMY, stmívač
- Kanál 12: Makra barev
- Kanál 13: Paprskové efekty
- Kanál 14: Zoom
- Kanál 15: Clona, Strobo
- Kanál 16: Stmívač

#### **Horizontální/Vertikální pohyb**

- rozsah horizontálního pohybu 530° ( za 3s )
- rozsah vertikálního pohybu 280° ( za 2,2s )
- 8/16 bit. rozlišení pohybu

#### **Teploty**

- maximální okolní teplota:  $t_a=40^{\circ}\text{C}$
- maximální teplota uvnitř přístroje  $t_b=80^{\circ}\text{C}$

#### **Rozměry a váha**

- D x Š x V: 470 x 450 x 580 mm
- váha: 33 kg ( netto ), 38 kg ( brutto )

### **10. Údržba a čištění**

Je bezpodmínečně nutné, aby jste přístroj čistili v pravidelných intervalech, protože usazené nečistoty a prach a také zbytky mlhy podstatně ovlivňují světelný výkon přístroje.

Pokud se přístroj nečistí zkracuje se výrazně jeho životnost. K čištění používejte bezvláknitou utěrku navlhčenou v kvalitním čistícím prostředku na sklo. K čištění v žádném případě nepoužívejte alkohol nebo jakákoliv rozpouštědla!

#### **POZOR!**

**Před údržbářskými pracemi bezpodmínečně vytáhněte síťovou šňůru!**

Čočka objektivu se musí čistit každý týden, protože se na ní velmi rychle usazují mlhovité zbytky, které podstatně snižují světelný výkon přístroje. Ventilátory je třeba čistit jednou za měsíc.

Vyčistěte vnitřek přístroje alespoň dvakrát za rok pomocí vysavače nebo vzduchového kartáče. Dichroidní barevné filtry je třeba čistit jednou měsíčně.

### **11. Dodatek**

Přejeme vám s vaším přístrojem Wash 575 XT hodně příjemných chvil. Pokud dodržíte instrukce uvedené v tomto návodu na obsluhu, zaručujeme vám, že přístroj bude fungovat k vaší spokojenosti. Pokud máte ještě nějaké dotazy, naši odborníci a obchodní zástupci jsou vám k dispozici.